

- (b) Če je odgovor pritrdilen, ali je taka razlika v obravnavanju upravičena zaradi preprečevanja poslabšanja uvrstitve v plačni razred vsakega javnega uslužbenca (vključno z novimi javnimi uslužbenci), ki pred dopolnjenim 18. letom starosti ni zbral obdobj, ki bi jih bilo mogoče upoštevati za napredovanje, čeprav je mogoče upoštevati tudi druga obdobja, končana po dopolnjenem 18. letu starosti?
6. Če je odgovor na četrto vprašanje, točka a./, pritrdilen in je odgovor na četrto vprašanje, točka b./, nikalen, medtem ko je odgovor na tretje vprašanje pritrdilen ali če je odgovor na peto vprašanje, točka a./, pritrdilen in je odgovor na peto vprašanje, točka b./, nikalen:

Ali razlika v obravnavanju že zaposlenih uslužbencev kot prehodni pojav ni več upravičena zaradi diskriminatornih vidikov, ki bi jih imela nova ureditev?

(<sup>1</sup>) Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 79).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
Verwaltungsgerichtshofs (Avstrija) 8. oktobra 2013 –  
Kornhuber in drugi**

(Zadeva C-531/13)

(2014/C 15/05)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Verwaltungsgerichtshof

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Pritožniki:* Marktgemeinde Straßwalchen, Heinrich Kornhuber, Helga Kornhuber, Karoline Pöckl, Heinz Kornhuber, Marianne Kornhuber, Wolfgang Kornhuber, Andrea Kornhuber, Alois Herzog, Elfriede Herzog, Katrin Herzog, Stefan Asen, Helmut Zopf, Ingrid Zopf, Silvia Zopf, Daniel Zopf, Maria Zopf, Anton Zopf sen., Paula Loibichler, Theresa Baumann, Josep Schindlauer, Christine Schindlauer, Barbara Schindlauer, Bernhard Schindlauer, Alois Mayrhofer, Daniel Mayrhofer, Georg Rindberger, Maria Rindlberger, Georg Rindlberger sen., Max Herzog, Romana Herzog, Michael Herzog, Markus Herzog, Marianne Herzog, Max Herzog sen., Helmut Lettner, Maria Lettner, Anita Lettner, Alois Lettner sen., Christian Lettner, Sandra Lettner, Anton Nagelseder, Amalie Nagelseder, Josef Nagelseder, Gabriele Schachinger, Thomas Schachinger, Andreas Schinagl, Michaela Schinagl, Lukas Schinagl, Michael Schinagl, Maria Schinagl, Josef Schinagl, Johann Mayr, Christine Mayr, Martin Mayr, Christian Mayr, Johann Mayr sen., Gerhard Herzog, Anton Mayrhofer, Siegfried Zieher

*Nasprotna stranka:* Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend

*Udeležena stranka:* Rohöl-Aufsuchungs AG

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je časovno in količinsko omejeno testno črpanje zemeljskega plina s preizkusno vrtino, namenjeno preizkusu gospodarnosti trajnega pridobivanja zemeljskega plina, „pridobivanje (...) zemeljskega plina v komercialne namene“ v smislu točke 14 Priloge I k Direktivi Sveta z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (85/337/EGS) (<sup>1</sup>), kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 (UL L 140, str. 114), (Direktiva 85/337) (<sup>2</sup>)?

Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

2. Ali je točka 14 Priloge I k Direktivi 85/337 v nasprotju z ureditvijo nacionalnega prava, v skladu s katero pri pridobivanju zemeljskega plina v točki 14 Priloge I k Direktivi 85/337 navedene mejne vrednosti niso vezane na pridobivanje kot tako, temveč na „črpanje na sondo“?
3. Ali je treba Direktivo 85/337 razlagati tako, da mora organ v položaju, kakršen je v postopku v glavni stvari, ko se prosi za soglasje za testno črpanje zemeljskega plina s preizkusno vrtino, pri ugotavljanju, ali obstaja obveznost izvedbe presoje vplivov na okolje, upoštevati le kumulativni učinek vseh istovrstnih projektov, to je, konkretno, vseh na območju iste občine postavljenih vrtin?

(<sup>1</sup>) UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 1, str. 248.

(<sup>2</sup>) UL L 140, str. 114.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo  
Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi  
Bírószág (Madžarska) 9. oktobra 2013 – Sofia Zoo proti  
Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi  
Főfelügyelőség**

(Zadeva C-532/13)

(2014/C 15/06)

Jezik postopka: madžarščina

**Predložitveno sodišče**

Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bírószág

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Sofia Zoo

Tožena stranka: Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali je v skladu s členom 11(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 <sup>(1)</sup> za neveljavna treba šteti dovoljenja in potrdila le glede osebkov, ki jih razlog za neveljavnost dejansko zadeva, ali tudi glede drugih osebkov, na katere se to dovoljenje ali potrdilo nanaša?
2. Ali se v skladu s členom 11(2)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 lahko zasežejo in odvzamejo vsi osebki, na katere se nanašajo dovoljenja in potrdila, ki jih je v skladu s točko (a) treba šteti za neveljavna, ali pa le tisti, ki jih razlog za neveljavnost dejansko zadeva?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 15, zvezek 3, str. 136).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Centrale Raad van Beroep (Nizozemska) 17. oktobra 2013 – Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank proti E. Fischer-Lintjens**

(Zadeva C-543/13)

(2014/C 15/07)

Jezik postopka: nizozemščina

**Predložitevno sodišče**

Centrale Raad van Beroep

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Pritožnik: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Nasprotna stranka v pritožbenem postopku: E. Fischer-Lintjens

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali je treba pojem „upravičen“ iz člena 27 in naslednjih Uredbe (EGS) št. 1408/71 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da je za ugotovitev, od katerega datuma je upokojenec upravičen do

pokojnine, odločilen datum izdaje odločbe o priznanju, po katerem je bila izplačana pokojnina, ali datum, od katerega je bila pokojnina priznana z učinkom za nazaj?

2. Če je s pojmom „upravičen“ mišljen datum, od katerega je bila pokojnina priznana z učinkom za nazaj:

Ali je s tem združljivo, da upravičenec do pokojnine, ki spada pod člen 27 Uredbe (EGS) št. 1408/71, na podlagi nizozemske zakonodaje ne more z enakim učinkom za nazaj skleniti zdravstvenega zavarovanja?

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. junija 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 1, str. 35).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Stockholms tingsrätt (Švedska) 21. oktobra 2013 – Abcur AB proti Apoteket Farmaci AB**

(Zadeva C-544/13)

(2014/C 15/08)

Jezik postopka: švedščina

**Predložitevno sodišče**

Stockholms tingsrätt

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Abcur AB

Tožena stranka: Apoteket Farmaci AB

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je lahko zdravilo za uporabo v humani medicini, ki se izda samo na recept in ki se uporablja le v nujni zdravstveni oskrbi in za katero s strani pristojnega organa države članice ali v skladu z Uredbo (EGS) št. 2309/93 <sup>(1)</sup> ni bilo odobreno dovoljenje za promet in ki ga pripravi gospodarski subjekt, kakršen je ta v postopku pred Stockholms tingsrätt (okrožno sodišče v Stockholmu), in ga naročijo zdravstvene ustanove pod pogoji iz postopka pred Stockholms tingsrätt, zajeto s katerokoli od izjem iz člena 3(1) ali (2) Direktive 2001/83 <sup>(2)</sup> o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini, zlasti kadar obstaja drugo odobreno zdravilo z enako zdravilno učinkovino, odmerkom in farmacevtsko obliko?